zh 使用说明书

System 106
呼叫按钮模块

GIRA

5531 9.. (1 位)
5532 9.. (2 位)
5533 9.. (3 位)
5534 9.. (4 位)
5539 000 (4 位带启动按钮)

40/16

一般安全说明

仅允许由电气专业人员进行电气设备的连接和安装！

本说明书属于产品的组成部分，必须由终端客户妥善保管。

所需附件

- System 106 语言模块（产品号 5555 ..）或室外机模块（产品号 5565 ..）。
- 音频控制器 (产品号 1287 00)。
- 吉徕室内机。
- System 106 明装式外壳 1 至 5 位。

附件

- System 106 摄像机模块（产品号 5561 00）。
- 视频控制器 (产品号 1288 00)，如果使用摄像机模块。
- 呼叫按钮模块的按钮盖板（产品号 5541 9xx）。
- 呼叫按钮模块启动按钮（产品号 5539 00）

功能说明

在吉徕门对讲系统 System 106 中，呼叫按钮模块用于“ 对讲呼叫 ”和“ 接通 ”功能。

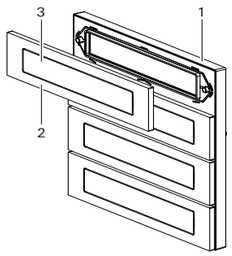
供货范围

1 x System 106 呼叫按钮模块
1 x 使用说明书
1 x 用于标签牌的工具

检查包装内含物是否完整且是否未损坏。在有问题的情况下，请参阅“ 保修范围 ”。

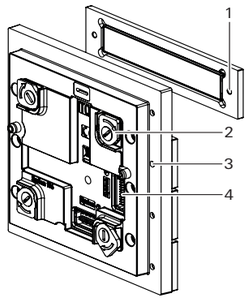
设备说明

正面视图



1 模块
2 呼叫按钮
3 标签牌

背面视图



1 用于固定螺栓的螺纹套管
2 旋转锁 (4 x)
3 用于呼叫按钮的固定螺栓（不可取下）
4 插接位 (2 x)：系统电缆

安装模块

安装模块

在 System 106 明装式外壳 1 至 5 位的安装说明书中，列出了以下工作步骤：
- 将模块固定在功能支架上。
- 插入连接电缆。
- 设定终端电阻。

终端电阻

从明装式外壳 2 位起，总是有两个终端电阻。
终端电阻总是插在第一个和最后一个模块的系统电缆上。

模块基本配置

呼叫按钮模块只能与一个语言或室外机模块一起，通过控制器进行基本配置 (请见“ 分配呼叫按钮 ”)。
必须已提前安装好所有设备 (System 106 模块、室内机、控制器等)，才能成功完成基本配置。

配置模块

分配呼叫按钮

示教顺序

总是先示教开关操作，然后再示教呼叫按钮。

通过语言模块发出视觉和听觉状态反馈

在编程模式启动期间，语言模块会发出以下视觉和听觉反馈：
- 编程模式已启动：LED 闪烁橙色。
- 通过呼叫按钮进行编程：每 3 s 便可听到一声短暂的确认音，且 LED 短暂亮起绿色。
- 编程已结束：可听到一声较长的确认音，LED 亮起绿色。
- 编程模式已结束：LED 熄灭。

1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按照在室内机中规定的顺序按住呼叫按钮各 3 s。
3. 第一个呼叫按钮：在 3 s 后可听到一声短暂的确认音：放开呼叫按钮。之后会响起一声较长的确认音。为其他所有应分配的呼叫按钮重复步骤 3。
4. 第一个室内机：按住 按钮约 3 s。在响起第一声短暂的确认音后，放开 按钮。之后会响起一声较长的确认音。呼叫按钮已成功分配给室内机。
5. 为其他所有室内机重复步骤 4。
6. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

设置对讲音量

1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 室外机模块：短暂按下已分配的呼叫按钮。
3. 室内机：接听呼叫并启动对讲。
4. 室外机模块：再次短暂按下呼叫按钮。音量调节：在对讲连接过程中按下按钮可以调节音量 (总共有五个音量级可以调节；
预设为第 4 级)。每操作一次呼叫按钮，便可以将音量调高一级。(在达到最高音量级后，会自动调为最低音量)。
5. 室内机：结束对讲连接。最后设置的音量将保存在室外机中。
6. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

关闭或启用按钮操作音

出厂时按钮操作音被关闭，每分配一个按钮，便会自动启用该按钮的按钮操作音。
1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按住任意一个呼叫按钮 6 s。
在响起第二声短暂的确认音后 (= 6 s) 后放开呼叫按钮。之后会响起一声较长的确认音，所有呼叫按钮的呼叫按钮操作音便关闭。
3. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

重新启用：重复步骤 1 至 3。

背景照明

自动背景 照明

在背景照明启动的情况下，会根据环境亮度，通过语言或室外机模块自动接通和关闭背景照明。
出厂时已预设接通背景照明。

可以关闭和接通每一个呼叫按钮或者所有呼叫按钮的背景照明。

关闭单个按钮的背景照明

1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按住任意一个呼叫按钮 9 s。在响起第三声短暂的确认音后 (= 9 s) 后放开呼叫按钮。之后会响起一声较长的确认音，并可看到所有已启动背景照明的呼叫按钮。再次按下任意一个呼叫按钮：会关闭模块上所有呼叫按钮的背景照明。
3. 单个呼叫按钮：短暂按下 (无确认音！) 可以再次接通背景照明。对所有应接通背景照明的呼叫按钮重复此步骤。
4. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

关闭所有按钮的背景照明

1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按住一个呼叫按钮 12 s。在响起第四声短暂的确认音后 (= 12 s) 后放开呼叫按钮。之后会响起一声较长的确认音。背景照明已完全关闭。
3. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

重新接通背景照明：重复步骤 1 至 3。

操作模块

对讲呼叫

1. 按下呼叫按钮，以便在对应的室内机上启动对讲呼叫。可通过听觉 (确认音) 和视觉 (背景照明) 方式确认按钮操作。

接通照明 (需要开关执行器)

1. 按下呼叫按钮，以接通照明或另一个连接在开关执行器上的用电器。

更换启动按钮

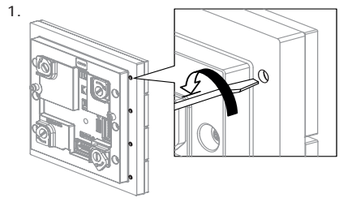
仅适用于带启动按钮的呼叫按钮模块：启动按钮必须用可以单独标注的呼叫按钮或相应的呼叫按钮盖板进行更换。

可单独标注的呼叫按钮

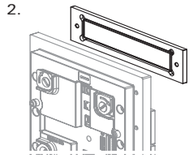
您可以通过吉徕标签服务 (www.beschriftung.gira.de) 获得可单独标识的呼叫按钮。

1. 打开外壳并取下功能支架。
2. 解锁模块并将其从功能支架上取下。
3. 用螺丝刀 (刀口宽度 2.5 x 0.4 mm) 松开螺栓并向前取出呼叫按钮。

1.



2.



4. 从前方放上新的呼叫按钮并拧紧 (扭矩：0.3 Nm)。
5. 按相反顺序重新安装模块。

删除功能

删除按钮操作音

可以复位整个按钮呼叫模块的按钮操作音。在例如呼叫按钮分配错误的情况下，可以进行此项操作。此外，还会将呼叫按钮的功能改为开关操作。
1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按住一个呼叫按钮 15 s。在响起第五声短暂的确认音后 (= 15 s) 后放开呼叫按钮。之后会响起一声较长的确认音，所有呼叫按钮的呼叫按钮操作音便被删除。
3. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。
4. 根据需要通过室内机删除错误或不再需要的呼叫按钮分配。

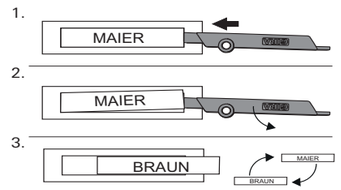
要重新启动呼叫按钮操作音，必须重新分配模块的呼叫按钮。

删除所有分配

1. 控制器：启动编程模式；按下“ Systemprog. ”(系统编程) 按钮约 3 s，直至 LED (橙色) 闪烁。
2. 呼叫按钮模块：按住任意一个呼叫按钮 18 s。在五声短暂的 + 一声较长的确认音 (= 18 s) 后，便删除了所有呼叫按钮和所有呼叫按钮模块的分配。
3. 控制器：结束编程模式；短暂按下按钮“ Systemprog. ”(系统编程)，直至 LED 熄灭。

更换标签栏

带标签栏的呼叫按钮：可用任意工具更换视窗下方的标签牌，不需要拆卸呼叫按钮。



标签牌

您可以通过吉徕标签服务 (www.beschriftung.gira.de) 获得合适的标签牌。

技术参数

电源：	通过系统供电 (带状电缆，10 芯)
功耗	
背景照明接通：	160 mW
待机运行：	14 mW
接口：	2x 系统
环境温度：	-25 °C 至 +70 °C
防护等级	IP54
尺寸 (宽 x 高)：	106.5x106.5 mm

保修

在法律规定范围内通过专业经销商提供保修。
请将故障设备转交或免费寄送给相关销售商 (专业经销商 / 安装公司 / 电子产品专业经销商)，并同时提供一份故障描述。
销售商会将故障设备转交给吉徕公司服务中心。

吉徕

吉徕
Giersiepen GmbH & Co KG
Elektro-Installations-Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald (德国)
电话 +49 2195 602 - 0
传真 +49 2195 602 - 191
info@gira.de,
www.gira.de